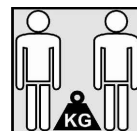


Collaro



- DE** Montageanleitung
- EN** Installation instruction
- FR** Instructions de montage
- NL** Montage- instructie
- RU** Инструкция по монтажу

- CZ** Montážny návod
- SK** Návod k montáži



Web: www.unidomo.de

Telefon: 04621- 30 60 89 0

Mail: info@unidomo.com

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8:00-17:00 Uhr

VIESSMANN



 **Vaillant**

WOLF

 **JUNKERS**  **BOSCH**

 **remeha**

 **DAIKIN**

ROTEX
a member of DAIKIN group



Individuelle Beratung



Kostenloser Versand



Hochwertige Produkte



Komplettpakete



Über 15 Jahre Erfahrung



Markenhersteller

DE

Inhaltsverzeichnis

Hinweis Elektroinstallation	11
Montage	12-13
Einstellungen	14-15

EN

Contents

Notes on electrical installations	11
Installation	12-13
Settings	14-15

FR

Table des matières

Indication concernant l'installation électrique	11
Montage	12-13
Réglages	14-15

NL

Inhoudsopgave

Opmerking elektrische installatie	11
Montage	12-13
Instellingen	14-15

RU

Подготовка к использованию и использование

Указание по электромонтажу	11
Монтаж	12-13
Настройки	14-15

Obsah

Upozornění – elektroinstalace	11
Montáž	12-13
Nastavení	14-15

CS

Obsah

Informácie o inštaláciách elektrických zariadení	11
Montáž	12-13
Nastavenia	14-15

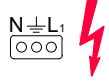
SK





- DE 220-240V loser Netzanschluss (laut VDE 0100 Teil 701)
EN 220-240V mains connection, loose (protection regulations of country)
FR Raccordement au réseau 220-240V par rallonge
NL 220-240 V afzonderlijke netaansluiting

- RU Сетевое соединение 220-240 В некоммутируемое
CS Volná síťová přípojka 220-240 V
SK 220 – 240 V voľná sieťová prípojka



- DE 220-240V geschaltener Netzanschluss (laut VDE 0100 Teil 701)
EN 220-240V switched main connection, loose (protection regulations of country)
FR Raccordement au réseau 220-240V branché
NL 220-240 V geschakelde elektrische voeding

- RU Сетевое соединение 220-240 В коммутируемое
CS Zapojená síťová přípojka 220-240 V
SK 220 – 240 V zapojená sieťová prípojka

- DE ACHTUNG: Die Installation und die Anschlüsse müssen nach den gültigen Installationsvorschriften des jeweiligen Landes von einem konzessionierten Fachmann ausgeführt werden.
EN Please note: Leave electrical connections to an expert. Observe the protection regulations of country in question.
FR ATTENTION: l'installation et les raccordements doivent être réalisés les directives d'Installation en vigueur dans le pays concerné et par un spécialiste agréé.
NL NB: installatie en aansluiting moet volgens de geldende montagevoorschriften van het desbetreffende land worden uitgevoerd door een erkend vakman.
RU ВНИМАНИЕ! Выполнять монтаж и подсоединение силами специалиста по действующим предписаниям соответствующей страны!
CS POZOR: Inštaláciu a pripojenia musí vykonať odborník s koncesovanou živnosťou podľa platných predpisov pre inštalácie príslušnej krajiny.
SK POZOR: Instalaci a zapojení musí provést odborník s koncesí podle předpisů pro instalace platných v konkrétní zemi.

- DE ACHTUNG!!! Vor Beginn der Arbeiten Strom abschalten!
EN WARNING!!! Turn off electricity at mains before commencing work!
FR ATTENTION!!! Couper l'alimentation électrique avant toute intervention!
NL Schakel de stroom uit vóór aanvang van de werkzaamheden!
RU ВНИМАНИЕ! Перед началом работ отключить напряжение!
CS POZOR!!! Před začátkem prací vypněte proud!
SK POZOR!!! Pred začatím prác odpojte zdroj prúdu!

- DE Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte äußere flexible Leitung dieser Leuchte ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
EN To avoid hazards, only the manufacturer, their service representative or similar qualified person may replace the external flexible cable on this lamp in the case of damage.
FR Pour éviter une mise en danger, un fil conducteur extérieur souple endommagé de cette lampe doit être remplacé exclusivement par le fabricant, le représentant de son SAV ou une personne qualifiée de niveau comparable.
NL Om risico's te vermijden, mag een beschadigde externe flexibele leiding van deze lamp uitsluitend worden vervangen door de fabrikant, zijn servicevertegenwoordiger of een vergelijkbare vakman.
RU Во избежание опасных ситуаций поврежденный внешний гибкий провод данного светильника может заменяться исключительно производителем, его сервисным представителем или аналогичными специалистами.
CS Aby sa zabránilo ohrozeniam, poškodený vonkajší ohybný kábel tohto svietidla môže vymieňať výhradne výrobca, jeho servisné zastúpenie alebo porovnateľný špecialista.
SK Pro předcházení rizik smí být poškozené vnější pružné vedení tohoto svítidla vyměňováno pouze výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo srovnatelným odborníkem.

- DE Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar. Falls die Lichtquelle ersetzt werden muss (z.B. am Ende ihrer Lebensdauer), ist die komplette Leuchte zu ersetzen.
EN The light source of this lamp is not replaceable. If the light source has to be replaced (e.g. at the end of its service life), the entire lamp must be replaced.
FR La source lumineuse de cette lampe ne peut pas se remplacer. S'il faut remplacer la source lumineuse (par ex. à la fin de sa durée de vie), c'est la lampe complète qu'il faut remplacer.
NL De lichtbron van deze lamp is niet vervangbaar. Indien de lichtbron moet worden vervangen (bijv. op het einde van zijn levensduur), moet de volledige lamp worden vervangen.
RU Источник света в данном светильнике замене не подлежит. В случае необходимости замены источника света (напр., по окончании срока его эксплуатации) требуется полная замена светильника.
CS Svetelný zdroj tohto svietidla nie je vymeniteľný. Ak je potrebné vymeniť svetelný zdroj (napr. na konci jeho životnosti), musí sa vymeniť celé svietidlo.
SK Světelný zdroj v tomto svítidle není vyměnitelný. Pokud musí být světelný zdroj vyměněn (např. na konci jeho životnosti), musí být vyměněno celé svítidlo.

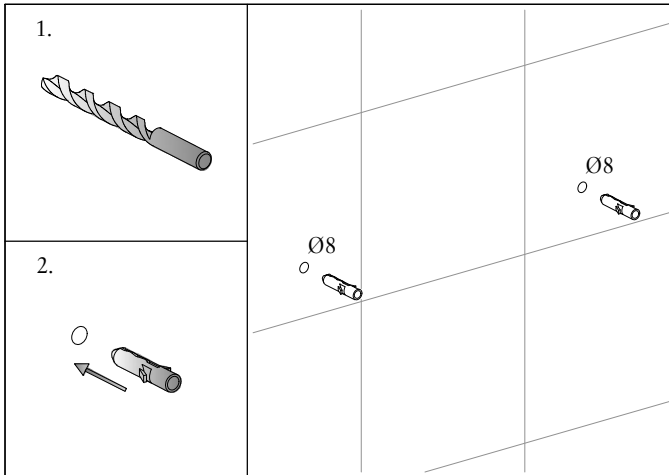


ABB.:1.1

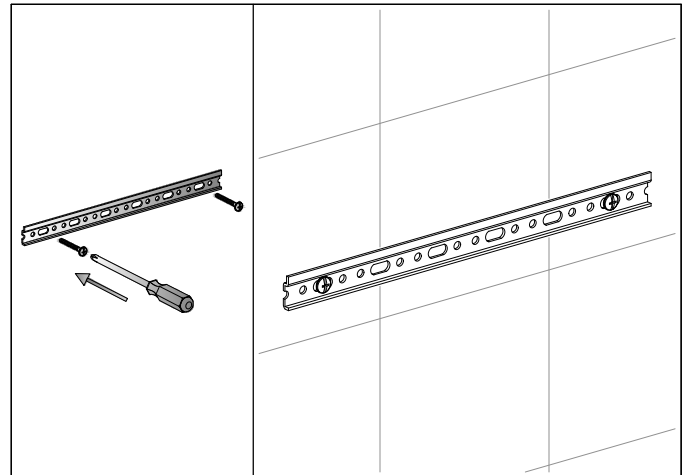


ABB.:1.2

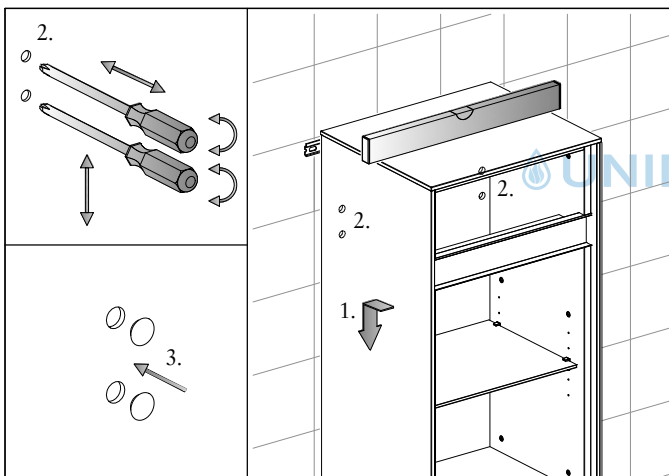


ABB.:1.3

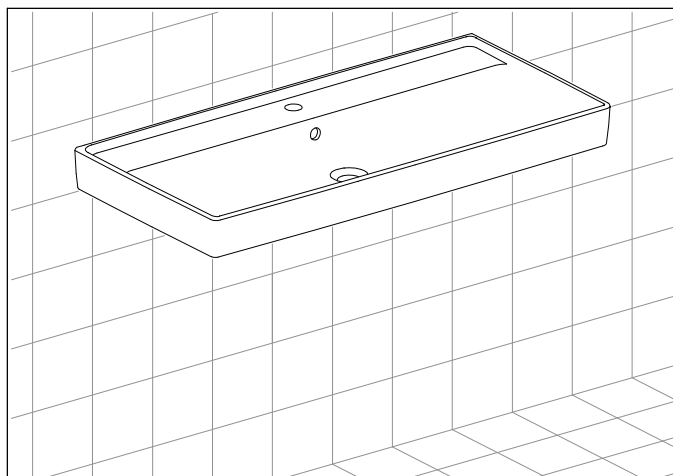


ABB.:2.1

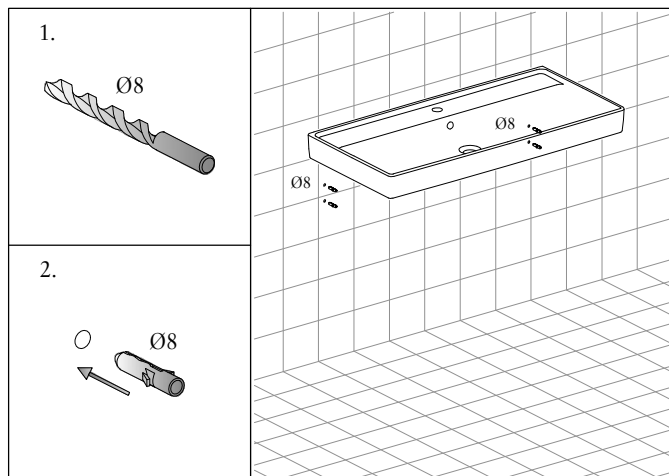


ABB.:3.1

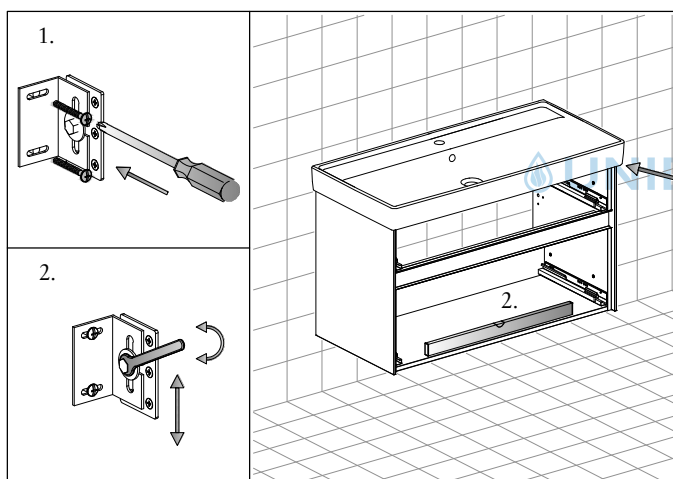


ABB.:3.2

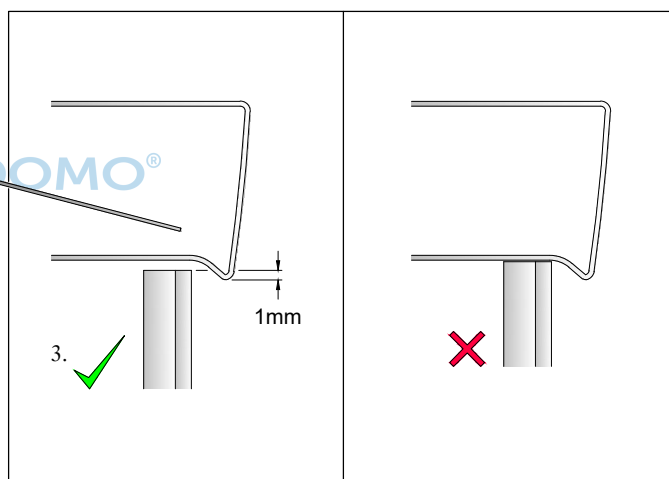


ABB.:3.3

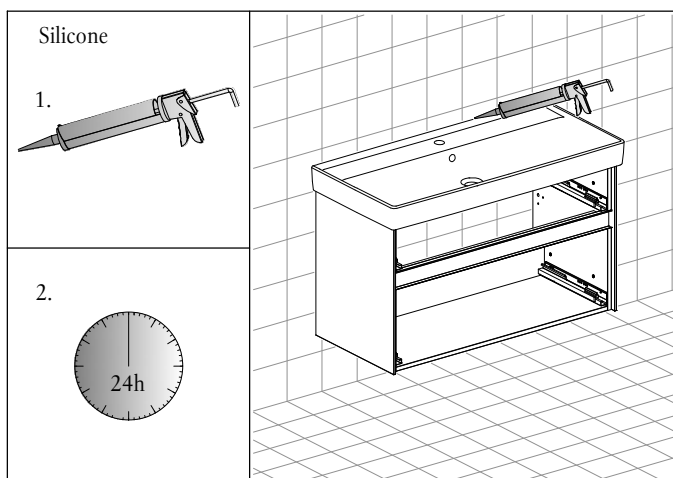


ABB.: 3.4

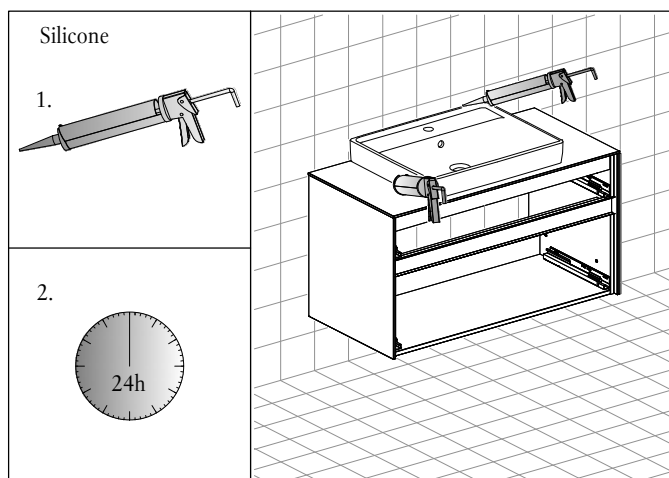
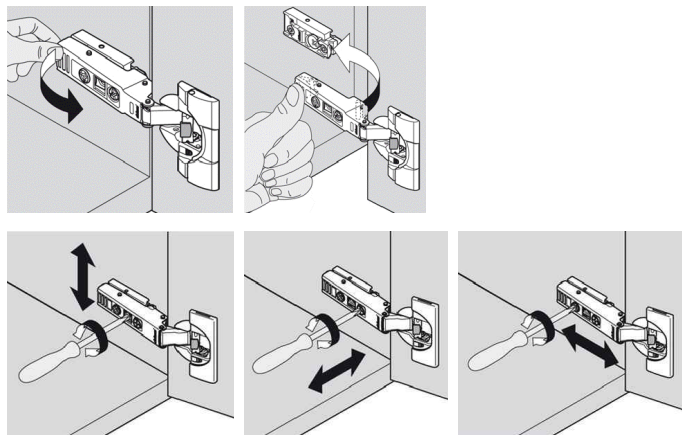
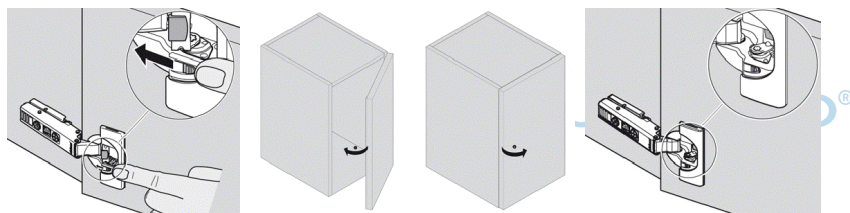


ABB.:3.4

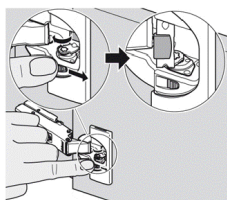
- | | | | |
|--|--|---|-----------------------------|
| DE Clipscharnier
EN Hinge clips | FR Charnières Clipsées
NL CLIPSCHARNIER | RU Клипсовый шарнир
CS Klipový závěs | SK Zaklapávací záves |
|--|--|---|-----------------------------|



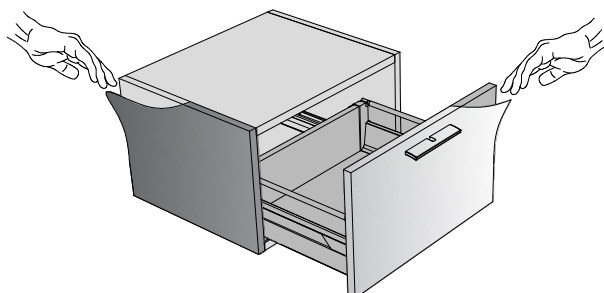
- | | |
|---|---|
| DE Deaktivierung einer Blumotion bei kleinen / leichten Fronten
EN Deactivation of BLUMOTION for small / light fronts
FR Désactivation d'un BLUMOTION pour faces petites / légères
NL Deactivering van een BLUMOTION scharnier bij kleine / lichte fronten | RU Выключение BLUMOTION на маленьких / легких фасадах
CS Deaktivace systému Blumotion u malých/lehkých čel
SK Deaktivácia systému tlmenia zatvárania Blumotion pri malých/Tahkých čelách |
|---|---|



- | | |
|---|--|
| DE Aktivierung
EN Activation
FR Activation
NL Activering | RU Включение
CS Aktivace:
SK Aktivovať: |
|---|--|

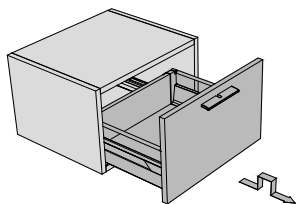


- | | |
|--|--|
| DE Schutzfolie abziehen
EN Pull off protective film
FR Retirez le film protecteur
NL Trek de beschermfolie eraf | RU Снимите защитную пленку
CS Stiahnutie ochrannej fólie
SK Staženie ochranné fólie |
|--|--|

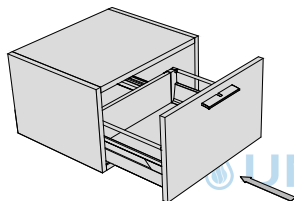
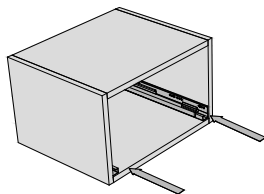


DE Auszuglade (Metall)	FR Tiroir d'extrait (Métal)	RU Выдвижной ящик (металл)	SK Vyťahovacia zásuvka (kov)
EN Excerpt drawer (metal)	NL Lade (metaal)	CS Vytahovací zásuvka (kov)	

DE Auszuglade aushängen	RU Вынуть выдвижной ящик
EN Unhinge excerpt drawer	CS Vysazení vytahovací zásuvky
FR Démontage du tiroir d'extrait	SK Vyvesiť vyťahovaciu zásuvku
NL Lade uitnemen	

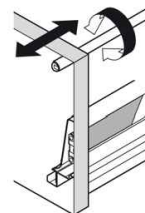
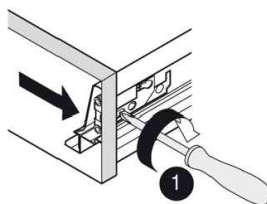
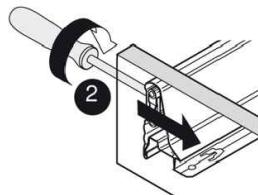
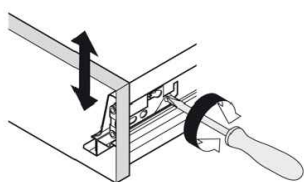


DE Auszuglade einhängen	RU Вставить выдвижной ящик
EN Reinsert excerpt drawer	CS Zavěšení vytahovací zásuvky
FR Accrochage du tiroir d'extrait	SK Zavesiť vyťahovaciu zásuvku
NL Lade inzetten	



UNIDOMO®

DE Auszuglade einstellen	RU Отрегулировать выдвижной ящик
EN Adjust excerpt drawer	CS Nastavení vytahovací zásuvky
FR Ajuster le tiroir d'extrait	SK Nastaviť vyťahovaciu zásuvku
NL Lade afstellen	



 UNIDOMO®

 UNIDOMO®

 UNIDOMO®



Web: www.unidomo.de

Telefon: 04621- 30 60 89 0

Mail: info@unidomo.com

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8:00-17:00 Uhr

VIESSMANN



 **Vaillant**

WOLF

 **JUNKERS**  **BOSCH**

 **remeha**

 **DAIKIN**

ROTEX
a member of DAIKIN group



-  Individuelle Beratung
-  Kostenloser Versand
-  Hochwertige Produkte

-  Komplettpakete
-  Über 15 Jahre Erfahrung
-  Markenhersteller

VILLEROY & BOCH

GERMANY

Villeroy & Boch AG
Bathroom and Wellness Division
Headquarters
66693 Mettlach
Germany

Tel: +49 (0) 68 64 / 81 0

Fax: +49 (0) 68 64 / 81 1484



Shades and dimensions subject to the usual tolerances. We reserve the right to make technical modifications to the range and alter colours.

VILLEROY-BOCH.COM